

Online Japanese

N3

c o u r s e

第6課

工場の生産効率が上昇するにつれて、コストが削減できました。

Lesson6 As factory production efficiency rose,
the cost could be reduced.

に ほ ん ご

オンライン日本語 N3 コース

Online Japanese N3 Course

だい か
第6課

こうじょう せいさんこうりつ じょうしょう
工場の生産効率が上昇するにつれて、
さくげん
コストが削減できました。

Lesson6 As factory production efficiency rose, the cost could be reduced.

この PDF ファイルに記載されたすべての内容の著作権はアテイン株式会社にあります。

※私的使用の範囲を超えて、PDF ファイル内の文章、画像の一部およびすべてについて、無断で複製、販売、転載、送信、配信、配布、貸与、翻訳、変造することは、著作権侵害となり、「懲役」または「罰金」の罰則が科せられることがあります。

※一部の引用文章は正当な範囲内で利用しております。引用文章については引用元の著作者に著作権があります。

The copyright of all contents in this PDF file belongs to Attain Inc.

*Beyond personal use, unauthorized duplication, sale, reprinting, transmission, distribution, lending, translation, or alteration of the text, some or all of the images in a PDF file is prohibited by copyright. Infringement may result in "penalties" or "fines".

*Some quotes are used within the legal range. Regarding the quoted text, the author of the original text has the copyright.

もくひょう
I .レッスン目標

Goals of this lesson

- かいぎ つか にほんご おぼ
1.会議でよく使う日本語を覚えること

Remember Japanese words frequently used in meetings.

- にほんご せつめい
2.日本語でグラフの説明ができること

Being able to explain graphs in Japanese

か い わ
Ⅱ. 会話

Conversation

わたなべ つづ しゃ ゆしゅつ じょうきょう
渡辺 : 続いては、わが社のガラスの輸出の状況についてです。
よしだ ねが
吉田さん、お願いします。

よしだ じゅうねん しゃ せいさん
吉田 : はい、では、ここ十年のわが社で生産されている、
ゆしゅつじょうきょう の
ガラスの輸出状況について述べさせていただきます。
て も しりょう らん
みなさん、お手持ちの資料をご覧ください。
しゃ とくせい ねん かいはつ いらい かいがい しょうしゃ ちゅうもく
わが社の特製ガラスは2005年に開発されて以来、すぐに海外の商社に注目されました。
げんざい おも ぼうえきあいて こく ちゅうごく
現在、主な貿易相手国はアメリカ、中国、タイ、ベトナムです。
ねん ちゅうごく ゆしゅつ いちばんおお
2010年までは中国への輸出が一番多かったのですが、
ねん ゆしゅつ きゅうげき の
2011年からアメリカへの輸出が急激に伸び、
げんざいもっと ゆしゅつがく おお
現在最も輸出額が多いのはアメリカとなりました。

わたなべ ゆしゅつ きゅう の
渡辺 : どうしてアメリカへの輸出が急に伸びたのですか。

よしだ よういん しら けっか ねん はじ しゅってん
吉田 : 要因を調べた結果、2011年に初めて出展した、
てんじかい せいか おお かんが
アメリカでの展示会の成果が大きかったと考えられます。
ぎょうかい いちばんおお てんじかい
この業界の一番大きな展示会で、
おお しょうしゃ こうじょう しゃ せいひん し
多くのアメリカの商社と工場にわが社の製品を知っていただき、
おお しんき けいやく むす
多くの新規パートナーと契約を結ぶことができました。
ご まいとしあんてい ゆしゅつ つづ
その後は、毎年安定した輸出が続いています。

かとう ひょう きよねん ちゅうもんすう すこ へ
加藤 : しかし、この表によると、去年から注文数が少し減っていますよね。
すうじ まちが
数字を間違えていませんか。

よしだ
吉田 : いいえ、あつています。総額は全部円で計算しております。
たし ちゅうもんすう すこ げんしょう こうじょう せいさんこうりつ じょうしょう
確かに注文数が少し減少しましたが、工場の生産効率が上昇するにつれて、
さくげん
コストが削減できました。
えんやす かんけい ゆしゅつそうがく か
また、円安の関係もあり、輸出総額は変わっていません。

かとう
加藤 : なるほど。わかりました。ありがとうございます。

よしだ つづ らん
吉田 : 続いて、こちらのグラフをご覧ください。
ず けいやくすう あらわ
こちらの図はガラスの契約数を表しています。
いろ けいやくすう ぶんせき うえ
それぞれのガラスの色の契約数を分析した上で、
こんご こうじょう かくしよく せいさんりょう ちょうせい おも
今後工場の各色の生産量を調整したいと思います。

わたなべ ちゃいろ いちじてき しゅりゅう
渡辺 : 茶色のガラスは一時的に主流になっていましたね。

よしだ とく へいせい ねん ねん むか
吉田 : はい、特に平成21年と22年にピークを迎えました。
ちゅうごく ゆしゅつ いちばんおお じき
中国への輸出が一番多かった時期です。
ねんいこう じょじょ へ
ただ、23年以降は徐々に減ってきました。
いっぽう とうめい けいやくすう じょじょ ふ
一方、透明のガラスの契約数は徐々に増えていきました。
ちゅうもん いちばんおお
こちらはアメリカからの注文が一番多くなっています。

かとう こうじょう こんご む とうめい せいさん
加藤 : では、工場では今後はアメリカ向けの透明のガラスの生産に
ちから い
力を入れたほうがよろしいでしょうか。

わたなべ
渡辺 : そうですね。
せいさんりょう ちょうせい かとう かくこうじょう たんとう くわ はな あ
生産量の調整については、加藤さんのほうから各工場の担当と詳しく話し合ってください。

ご い
Ⅲ.語彙

Vocabulary

| | | | |
|-----------|-----|------------------|---|
| 1.ゆしゅつ | 輸出 | n./vt. | export/to export |
| 2.ゆにゅう | 輸入 | n./vt. | import/ to import |
| 3.ゆしゅつにゅう | 輸出入 | n. | export and import |
| 4.てもち | 手持ち | n. | on hand |
| 5.わが | | participial adj. | my/our |
| 6.ここ | | pron. | these (time) |
| 7.とくせい | 特製 | n./vt. | pecially manufactured/ to specially manufacture |
| 8.のべる | 述べる | vt. | to indicate/to state/to describe |
| 9.きゅうげき | 急激 | な-adj. | dramatic/sudden |
| 10.もつとも | 最も | adv. | most |
| 11.よういん | 要因 | n. | cause/factor |
| 12.せいか | 成果 | n. | achievement |
| 13.じょうしょう | 上昇 | n./vi. | rise/to rise |
| 14.げんしょう | 減少 | n./vi. | decrease/to decrease |
| 15.ぞうか | 増加 | n./vi. | increase/to increase |
| 16.えんだか | 円高 | n. | strong yen |
| 17.えんやす | 円安 | n. | weak yen |
| 18.ちゅうもく | 注目 | n./vi. | attention/to pay attention |
| 19.そうがく | 総額 | n. | sum of money |
| 20.ひょう | 表 | n. | chart/list/table |
| 21.ず | 図 | n. | diagram/chart/graph |
| 22.さくげん | 削減 | n./vt. | cut/reduction/to reduce |
| 23.とうめい | 透明 | n./な-adj. | transparent |
| 24.ちやいろ | 茶色 | n. | brown |
| 25.じき | 時期 | n. | time/period |
| 26.けいやく | 契約 | n./vt. | contract |
| 27.むすぶ | 結ぶ | vt. | to tie/to unite/to connect/ to make (a contract) |
| 28.めいじ | 明治 | n. | Meiji |
| 29.たいしょう | 大正 | n. | Taisho |
| 30.しょうわ | 昭和 | n. | Showa |
| 31.へいせい | 平成 | n. | Heisei |
| 32.ぶんせき | 分析 | n./vt. | analysis/to analyze |

| | | | |
|-----------|-----|-----------|--|
| 33.しんき | 新規 | n./な-adj. | new |
| 34.パートナー | | n. | partner |
| 35.りょう | 量 | n. | amount |
| 36.しゅりゅう | 主流 | n. | mainstream |
| 37.ちょうせい | 調整 | n./vt. | adjustment/to adjust |
| 38.くわしい | 詳しい | い-adj. | detailed |
| 39.かく | 各… | prefix | each |
| 40.どくしょ | 読書 | n./vi. | reading/to read a book |
| 41.かつどう | 活動 | n./vi. | activity/to act |
| 42.ボランティア | | n. | volunteer |
| 43.いっきに | 一気に | adv. | immediately/without stopping |
| 44.いってい | 一定 | n. | fixed/constant |
| 45.いちじてき | 一時的 | な-adj. | temporary |
| 46.じょじょに | 徐々に | adv. | gradually |
| 47.おおはば | 大幅 | n. | large/substantial |
| 48.ますます | | adv. | more and more/increasingly |
| 49.せつめいしょ | 説明書 | n. | instructions |
| 50.やっきょく | 薬局 | n. | drug store |
| 51.いはん | 違反 | n./vi. | disobedience/ to disobey(a promise, rule) |
| 52.けんとう | 検討 | n./vt. | consideration/to consider |
| 53.にちべい | 日米 | n. | Japan and the US |
| 54.かんけい | 関係 | n./vi. | relation/to be related |
| 55.たがい | 互い | n. | each other |
| 56.たいじゅう | 体重 | n. | one's weight |
| 57.しんちょう | 身長 | n. | one's height |
| 58.じゅうたく | 住宅 | n. | residence/housing |
| 59.きょうざい | 教材 | n. | teaching material |
| 60.ていきょう | 提供 | n./vt. | offer/provision/ to offer/to provide |
| 61.わりあい | 割合 | n. | rate/ratio |
| 62.しめる | 占める | vt. | to occupy/to hold/ to rank/to account for |
| 63.しょうひぜい | 消費税 | n. | consumption tax |
| 64.ぜいきん | 税金 | n. | tax |
| 65.せつやく | 節約 | n./vt. | saving/ to save (money, water, electricity, etc.) |
| 66.ぎょうかい | 業界 | n. | industry |

メモ(Memo)

ぶんぼう
IV.文法
Grammar

いっぽう
1.…一方(で)、…
on the other hand/while/at the same time

| | |
|--------------------|------------------|
| V plain form | いっぽう 一方(で)、… |
| い-adj | いっぽう 一方 (で)、… |
| な-adj な/である | いっぽう 一方 (で)、… |
| N の/である | いっぽう 一方 (で)、… |

This grammar has two usages:

- ①It is used after mentioning one thing about a certain topic to mention an additional associated thing.

やまだ だいがく きょうじゅ いっぽう し せいぶつけんきゅうじょ しょちょう
山田さんは大学の教授である一方、市の生物研究所の所長でもあります。

While Mr. Yamada is a professor, he is also the director of the city's biology research laboratory.

This example sentence states two things about the same subject, Mr. Yamada. By using “^{いっぽう}一方 (で) ” after saying he is a professor, it can mention his another related job, the director of the biology laboratory.

- ②It is used when changing the topic and doing a comparative explanation on different subjects.

あね かつどうてき いっぽう いもうと しず どくしょ す
姉は活動的でスポーツをよくする一方、妹 は静かで読書が好きだ。

My older sister is active and often plays sports. On the other hand, to my younger sister is quiet and likes reading.

In this example, before and after the “^{いっぽう}一方”, the subject change.
In this case, it represents a comparison about two subjects.

かれ びょういん つと いっぽう ちいき かつどう さんか
1. 彼は病院に勤める一方、地域でボランティア活動にも参加している。

While he works in a hospital, he also participates in volunteer activities in the area.

べんきょう ねっしん いっぽう ともだち あ たいせつ
2. マイクさんは勉強に熱心な一方で、友達とのつき合いも大切にしているようだ。

It seems that Mike studies diligently, but at the same time, he values socializing with his friends.

しょうひぜい おおはば ふ いっぽう きゅうりょう ぜんぜん あ せいかつ ひ せつやく
3. 消費税が大幅に増える一方で、給料は全然上がらないんだから、これからは生活費をもっと節約するしかないなあ。

**The consumption tax will increase a lot, but the salary doesn't rise at all.
So I don't have a choice but to save more now for the cost of living.**

In Examples #1 and #2, each sentence explains two aspects of one subject, so they are the usage to describe related matters as explained before. In example #3 "tax"

and "salary" are different subjects which place before and after "一方". In this case, it means a contradiction of direction.

Note: "一方" plays a role to connect two sentences together as "A一方 (で)、B". Also, after one sentence has ended, it can be used at the beginning of the second sentence.

For example: "A. 一方、B".

メモ(Memo)

いっぽう

いっぽう

- せいふ けいざい はってん しゅうちゅう

かんきょうもんだい ほうち きんねん こうき かわ おせん

- つか じんこう ふ いっぽう

The population of those who use the Internet will keep increasing even more in future.

- じぶん みせ ひら

いそが

いっぽう

 $\lambda \in (\text{Memo})$

うえ
3.…上で (の)
After…

| | |
|------------|-----------|
| V [た-form] | うえ 上での |
| N の | うえ 上での |

This means doing something first and then doing another thing based on the result of the previous act.

When preceding a noun, it's used as “^{うえ}上での N”.

せつめいしょ よ うえ くすり の
1. 説明書を読んだ上で、薬を飲んでください。

Please take the medicine after reading the instructions.

うりあげ すうじ まちが
2.A: この売上の数字は間違っていますか。

Isn't this sales number wrong?

なんと けいさん うえ けっか おも
B: 何度も計算した上での結果なので、あっていると思います。

We have already calculated the result many times, so I think it is correct.

みな いけん うかが うえ らいねん こうじょう せいさんりょう き おも
3. 皆さまのご意見を伺った上で、来年 工場の生産量を決めていきたいと思います。

I would like to decide the production quantity of the factory next year after hearing all of your opinions.

けっか
4.…結果、…

As a result of ….

| | |
|-----------|-------------|
| V[た-form] | けっか 結果、… |
| N の | けっか 結果、… |

This means that something happens because another thing took place.

It represents a result and is often used in writing, but it is often used in formal occasions such as TV and radio, presentations, public speeches as well.

- きのう ゆうがた お こうつうじ こ しら けっか いはん
1. 昨日の夕方起きた交通事故を調べた結果、スピード違反によることがわかりました。

As a result of the investigation of the traffic accident that occurred yesterday in the early evening, we found out that it had been caused by speeding.

- しょうひん はんばいかかく あ けっか ちゅうもんすう じょじょ へ
2. 商品の販売価格を上げた結果、注文数が徐々に減りました。

はんばいかかく いちどけんとう
販売価格について、もう一度検討しなければなりません。

As a result of raising the sales price of our products, the amount of orders decreased. We have to reconsider the sales price.

- だいがく せんせい はな あ けっか そつぎょうろんぶん にちべいかんけい へんか
3. 大学の先生との話し合いの結果、卒業論文は日米関係の変化というテーマにしました。

After discussing with my professor, I decided my graduation thesis theme to changes in Japan and US relations.

5.V[ます-form]あう

It means that multiple people do something together/with each other.

This simply means to do a mutual action together with someone.

- ふうふ たが りかい たす あ
1. 夫婦は お互いに理解しあい、助け合うべきだ。

A married couple should understand each other and help each other.

- わたし こうこう ともだち そつぎょう れんらく
2. 私は 高校の友達と 卒業してからも ずっと 連絡しあっています。

My high school friends and I still contact each other even after graduation.

- しゃ かいしゃ はな あ ねんかん けいやく むす
3. わが社はアメリカの会社と話し合い、3年間のパートナー契約を結びました。

My company and an American company discussed together, and made a 3-year partnership agreement.

メモ(Memo)

6.V[て-form] 以来、…
Since …

This represents that a certain state continues to remain stagnant for a long time after something took place. It means “…してから、ずっと”.

1. わたしは日本に来て以来、ずっとアルバイトしながら、日本語学校に通っています。

Since I came to Japan, I have kept going to a Japanese language school while working part time.

2. 結婚して以来、体重が増え続けている。もうダイエットしなくちゃ。

**My weight has been increasing since I got married.
I have to start losing weight.**

3. 父は部長になって以来、土曜日もずっと会社で仕事をしています。

Since my father became the manager of his company, he works long hours, even on Saturdays.

The Differences Between “て以来” and “てから”.

“てから” and “て以来” are distinguished by whether the sentence after the words describes a state that continues for a certain period of time or an instant event that occurs temporarily.

“…てから” can be used widely without restriction.

Both durative verbs and punctual verbs can be used in the sentence after “てから”.

On the other hand, “…て以来” can only proceed a sentence that describes a continuous state for a certain period of time.

結婚してから、2年目で子供が生まれた。

Our child was born two years after we got married.

In the example above, “子供が生まれる” is a momentary event, not a state, so in this case “てから” is used, and “て以来” can't be used.

こども う おっと まいばんはや かえ
子供が生まれてから、夫は毎晩早く帰るようになりました。

After our child was born, my husband came to return home early every night.

こども う いらい おっと まいばんはや かえ
子供が生まれて以来、夫は毎晩早く帰るようになりました。

Since our child was born, my husband has been returning home early every night.

はや かえ
In the examples above, “早く帰るようになる” is a change of a state, so either “てから” and “て以来” can be used.

7. …につれて

As …

This means that something changes along with a change of another thing or state.
In casual situations, the ending “て” can be omitted.

| | |
|-------------------|------|
| V dictionary form | につれて |
| N | につれて |

まち じんこう ぞうか じゅうたく ふそく もんだい で
1. この町は人口の増加につれて、住宅が不足するという問題がでてきました。

As the population of this city increased, the problem of lack of housing came up.

ふきゅう か もの べんり
2. クレジットカードが普及するにつれ、買い物はとても便利になりました。

As the use of credit cards became widespread, shopping became very easy.

ちゅうごく きこく ちゅうごくご しごと じかん にほんご わす
3. 中国に帰国してからずっと中国語だけで仕事をしていたら、時間がたつにつれて日本語をだんだん忘れてしまった。

I have been using only Chinese for my job since I came back to China, and I gradually forgot Japanese as time passed.

メモ(Memo)

8.…によると/よれば

According to ….

This refers to the source of information and is often used with hearsay and speculation grammar such as “そうだ”, “らしい”, and “だろう”.

- け さ てんきよほう ご ご あめ ふ
1.今朝の天気予報によると、午後は雨が降るそうです。

According to the weather forecast this morning, it will rain this afternoon.

- せんせい やました か ぜ がっこう やす
2.先生によれば、山下さんは風邪をひいたので、学校を休んだそうだ。

According to my teacher, Miss Yamashita took a day off school because she caught a cold.

- ち ず へん ゆうめい てら
3.地図によると、この辺に有名な寺があるらしい。

According to the map, there is a famous temple around here.

Please remember “…によると/…によれば” is often used together with grammar such as “そうだ” “らしい”, and “だろう”, which represent hearsay and speculation.

9.N向きだ/向きに/向きの む む む

be suited to/fit…

む
This grammar means “to be suitable”. “N向きだ” is used at the end of a sentence.

む む
“N向きに” precedes a verb. “N向きの” precedes a noun.

- ふく む
1.この服はスキー向きだ。

These clothes are suited for skiing.

- むすこ しょうがっこう ねんせい む ほん か
2.息子のために、小学校1年生向きの本を買いました。

I bought my son a book suited for first-graders.

- にほん ごしよしんしゃ む
3.このテキストは日本語初心者向きにできている。

This textbook is suited for beginners in Japanese.

10.N向けだ/向けに/向けの intended for...

This grammar indicates a destination or a certain object, or something for a specific person or group.

This resembles Grammar #9, but notice that the meaning is different “N向けだ” is used at the end of a sentence. “N向けに” precedes a verb. “N向けの” precedes a noun.

- 1.あの女性向けの漫画はすごく売れている。

That manga intended for females is selling very well.

- 2.弊社は大学向けに語学の教材を提供しています。

Our company offers language teaching materials for universities.

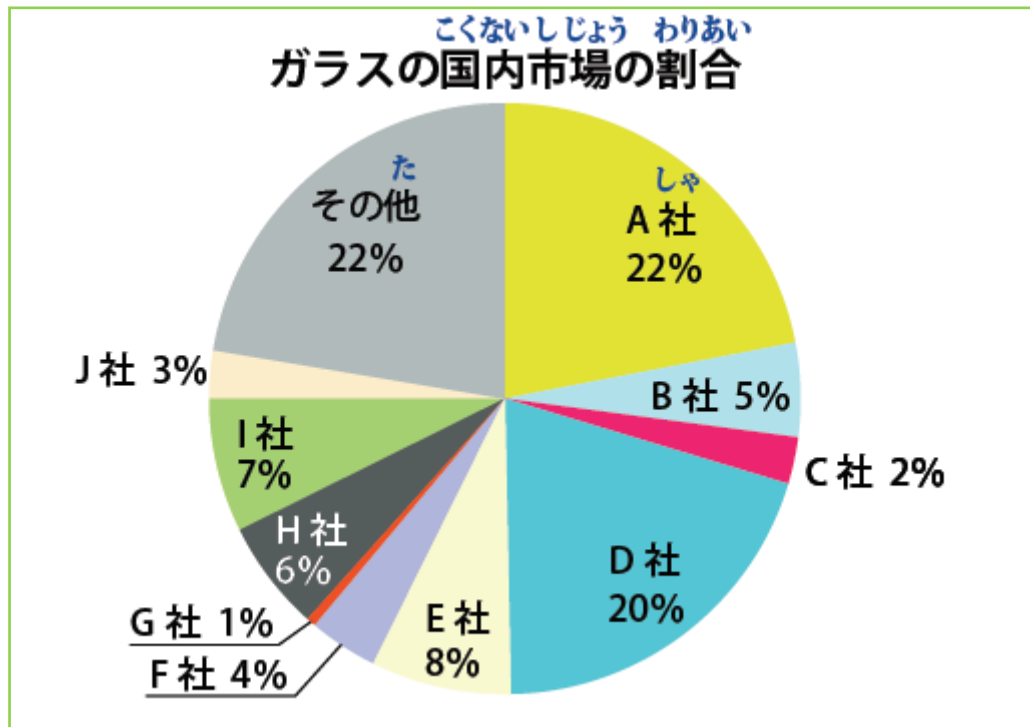
- 3.このサービスは一般向けです。誰でも利用できます。

This service is for the general public. Everybody can make use of it.

メモ(Memo)

どっかい
V.読解

Reading



もんだい せつめい ただ
問題 1 : グラフの説明として正しいものはどれですか。

- しゃ しゃ こくないしじょう わりあい おお
1.J社はF社より国内市場の割合が大きいです。
- しゃ しゃ こくないしじょう わりあい そうけい ぜんたい はんすういじょう し
2.A社とD社の国内市場の割合の総計は、全体の半数以上を占めます。
- しゃ こくないしじょう わりあい しゃ ばい
3.D社の国内市場の割合は、C社の10倍です。
- しゃ しゃ こくないしじょう わりあい そうけい しゃ しゃ わりあい そうけい おお
4.I社とJ社の国内市場の割合の総計は、E社とF社の割合の総計よりずっと多いです。

もんだい しゃ よつ ぶんしじょう なか まちが
問題 2 : A社について、この四つの文章の中で間違っているのはどれですか。

- しゃ こくない かいしゃ しじょう わりあい おお
1.A社は国内でほかのどのガラスの会社よりも、市場の割合が多いです。
- しゃ こくないしじょう わりあい しゃ しゃ しゃ しゃ そうけい おお
2.A社の国内市場の割合Gは社、H社、I社、J社の総計よりも多いです。
- しゃ しゃ く こくないしじょう ぶん し
3.A社とJ社が組めば、国内市場の4分の1を占めます。
- しゃ こくないしじょう わりあい ぜんたい ぶん し
4.A,B,C,D社の国内市場の割合は、全体のちょうど2分の1を占めています。

メモ(Memo)

やくぶん

訳文:

Translation:

Question 1:

Which of the following is correct in regards to the graph explanation?

1. Company J has a larger domestic market share than Company F.
2. The sum of Company A and Company D's domestic market share occupies more than half of the total.
3. Company D's domestic market share is 10 times larger than Company C.
4. The sum of Company I and Company J's domestic market share is much larger than the sum of Company E and Company F's share.

Question 2:

Which of the four statements is incorrect about Company A?

1. Company A has the larger market share than any other domestic glass companies.
2. Company A's domestic market share is larger than the total of Company G, H, I, and J.
3. If Company A and Company J are put together, they would occupy $\frac{1}{4}$ of the domestic market.
4. The sum of Companies A, B, C, and D's domestic market share occupies exactly $\frac{1}{2}$ of the total.

メモ(Memo)